

Panoramica del  
processo  
Neubeschaffung

6121

06.09.2023

La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.

Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese	WFL
39.500,00	Floretta Claudio	DL      BBT IT	WF 3





Stato:    zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2023-Sep-08 10:35

Oggetto dell'approvvigionamento  
Technische Verfahren und Schätzungsverfahren, die für die Beschaffung von Grundstücken, Verlängerung der bestehenden zeitweiligen Besetzung, Auferlegung der Dienstbarkeit und Rückgabe der Grundstücke für die Baustellen und Deponien der BBT SE in den Bereichen Mauls, Aicha-Unterplattner, Hinterrigger, Pfitschtal und Mittewald erforderlich sind.  
Procedura tecnico-estimativa necessaria per l'acquisizione di aree, la proroga delle occupazioni temporanee in essere, l'imposizione di servitù e la restituzione dei terreni per i cantieri e depositi di BBT SE nelle zone di Mules, Aica-Unterplattner, Hinterrigger, Val di Vizze e Mezzaselva

Non previsto nel Piano degli Approvvigionamenti

☐

Motivazione

- Documenti
-  DAC-tecnico-estimatore\_2023-2026\_it-de\_final.docx
-  stima.pdf
-  Europass-CV-230906-VonLutterotti.pdf
-  descrizione-prestazioni\_it-de.doc

Stato Responsabile  
zugestimmt / approvato Rieder Stephan / 2023-Sep-07 08:31

Commento Responsabile

Conferma dell'incarico


Stato Controlling  
zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2023-Sep-07 09:26

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti  
zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2023-Sep-07 10:12

Commento Approvvigionamenti  
Si approva, vista l'urgenza, in pendenza della emissione della procedura  
approvvigionamenti che ora è in fase di sottoscrizione ed in attesa dell'adeguamento  
del workflow di approvazione a quanto previsto in detta procedura.

Allegato Approvvigionamenti  
 DAC-tecnico-estimatore\_2023-2026\_it-de\_final.docx

Status Amministratori 1

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2  
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2023-Sep-08 10:35

Commento Amministratori  
2

Allegato Amministratori 2

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento

Mazzucato Arturo Piero

Gestore dei contratti

Floretta Claudio

Responsabile della fase esecutiva

Direttore Lavori

STAMPA

# ENTSCHEIDUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

## DECISIONE DI CONTRARRE



Eisenbahnachse München - Verona  
BRENNER BASISTUNNEL

### Entscheidung zum Vertragsabschluss Nr. **xxxx6121**

#### 1. Beantragende Stelle

Bereichsleitung Bau Brenner-Franzensfeste  
Grundstücksangelegenheiten

#### 2. Auftragsbezeichnung

Technische Verfahren und Schätzungsverfahren, die für die Beschaffung von Grundstücken, Verlängerung der bestehenden zeitweiligen Besetzung, Auferlegung der Dienstbarkeit und Rückgabe der Grundstücke für die Baustellen und Deponien der BBT SE in den Bereichen Mauls, Aicha-Unterplattner, Hinterrigger, Pfitschtal und Mittewald erforderlich sind.

#### 3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Dienstleistungsvertrag

#### 4. Begründung des Auftrages

Technische Verfahren und Schätzungsverfahren, die für die Beschaffung von Grundstücken, Verlängerung der bestehenden zeitweiligen Besetzung, Auferlegung der Dienstbarkeit und Rückgabe der Grundstücke für die Baustellen und Deponien der BBT SE in den Bereichen Mauls, Aicha-Unterplattner, Hinterrigger, Pfitschtal und Mittewald erforderlich sind.

Die Tätigkeit sieht die Ausführung der folgenden Leistungen vor:

- Sammlung von Informationen und technischen Daten
- Prüfung des Vorgangs
- Erstellung und Bestandsaufnahme von Schätzgutachten
- Erstellung von Bestandsprotokollen
- Sitzungen und Lokalaugenscheine mit Vertretern der BBT

#### 5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren

Bescheinigung über das „Interesse für den europäischen Markt“.

Asse ferroviario Monaco – Verona  
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

### Decisione di contrarre n. **xxxx6121**

#### 1. Struttura richiedente

Direzione Costruzione Brennero-Fortezza  
Acquisizione aree

#### 2. Denominazione dell'incarico

Procedure tecnico-estimative necessarie per l'acquisizione di aree, la proroga delle occupazioni temporanee in essere, l'imposizione di servitù e la restituzione dei terreni per i cantieri e depositi di BBT SE nelle zone di Mules, Aica-Unterplattner, Hinterrigger, Val di Vizze e Mezzaselva

#### 3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Contratto di servizi

#### 4. Motivo dell'incarico

Procedure tecnico-estimative necessarie per l'acquisizione di aree, la proroga delle occupazioni temporanee in essere, l'imposizione di servitù e la restituzione dei terreni per i cantieri e depositi di BBT SE nelle zone di Mules, Aica-Unterplattner, Hinterrigger, Val di Vizze e Mezzaselva.

L'attività prevede l'esecuzione delle seguenti prestazioni:

- raccolta informazioni e dati tecnici
- studio della pratica
- redazione ed asseverazione di perizie tecnico-estimative
- redazioni di verbali sullo stato di consistenza dei luoghi
- riunioni e sopralluoghi con rappresentanti BBT

#### 5. Procedura proposta

Attestazione in merito all'"interesse per il mercato europeo".



Der Einzige Projektverantwortliche (EPV) bescheinigt, dass die gegenständliche Vergabe nicht unter die Vergaben von Interesse für den europäischen Markt fällt, da es sich um Dienstleistungen handelt, deren Ausführung die Kenntnis der einschlägigen italienischen Rechtsvorschriften und der Rechtsvorschriften der Autonomen Provinz Bozen sowie eine spezifische Kompetenz und Kenntnisse des Immobilienmarktes und der landwirtschaftlichen Flächen in der Provinz Bozen voraussetzt, über die nur auf dem italienischen Markt tätige Wirtschaftsteilnehmer verfügen.

In Anbetracht des Spezialisierungsgrades der Leistung sowie der geschätzten Auftragssumme wird vorgeschlagen, den Auftrag für die Durchführung der Leistungen im Wege einer Direktvergabe gem. G.v.D. 36/2023 nach Einholung eines Angebots an den folgenden Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben:

- LUTTEROTTI VON DR. HEINRICH

Streitergasse 20 - 39100 Bozen (BZ)

Tel.: 0471 324092 - Fax: 0471 1968479

#### **ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN**

Der oben genannte Wirtschaftsteilnehmer erfüllt die Anforderungen an die wirtschaftlich-finanzielle sowie an die technisch-organisatorische Leistungsfähigkeit, die für die ordnungsgemäße Ausführung der auftragsgegenständlichen Leistungen erforderlich sind. Die Referenzen sind in den dem Beschluss beigefügten Lebenslauf angegeben.

Der oben genannte Wirtschaftsteilnehmer hat bereits frühere Aufträge für die BBT SE ordnungsgemäß ausgeführt.

Dieser Wirtschaftsteilnehmer wird ersucht, gleichzeitig mit der Angebotsanfrage eine Eigenerklärung über die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 ff. des Gv.D. 36-2023 zu unterzeichnen.

#### **6. Ort der Leistungsdurchführung**

Ort: Franzensfeste- Mittewald, Mauls, Aicha-Unterplattner, Hinterrigger

#### **7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist**

10.2023 bis 10.2026

#### **8. Geschätzter Auftragswert (netto)**

Il Responsabile Unico del Progetto (RUP) attesta che il presente affidamento non rientra nei casi di affidamenti di interesse per il mercato europeo, in quanto trattasi di servizi la cui esecuzione implica la conoscenza della normativa italiana e della normativa della Provincia autonoma di Bolzano in materia nonché una specifica competenza e conoscenza del mercato immobiliare e dei fondi agricoli nella provincia di Bolzano che è posseduta solo da operatori economici operanti nel mercato italiano.

Tenuto conto della natura specialistica dell'incarico, nonché dell'importo contrattuale presunto, si propone di affidare il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023, al seguente soggetto, previa richiesta di un preventivo:

- LUTTEROTTI VON DR. HEINRICH

Via Streiter 20 - 39100 Bolzano (BZ)

tel: 0471 324092 - fax: 0471 1968479

#### **REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE**

Il suddetto operatore economico è in possesso dei requisiti di capacità economico finanziaria e tecnico organizzativa necessari per il regolare svolgimento delle prestazioni oggetto dell'incarico. Le referenze sono riportate nel CV allegato alla determina.

Lo stesso soggetto sopra indicato ha già svolto per conto di BBT SE precedenti incarichi con regolare esecuzione degli stessi.

Al professionista verrà richiesto contestualmente alla richiesta di un preventivo, di sottoscrivere una autodichiarazione in merito al possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e ss. del D. Lgs. 36-2023.

#### **6. Luogo di esecuzione**

Località: Fortezza- Mezzaselva, Mules, Aicha-Unterplattner, Hinterrigger

#### **7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione**

Dal 10/2023 al 10/2026

#### **8. Importo presunto dell'incarico (netto)**



€ 39.500 gemäß beiliegender Schätzung.

Die Schätzung basiert auf den Schätzungen früherer ähnlicher Vergaben.

#### 9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Keine

#### 10. Finanzmittel

Die Finanzmittel wurden bei der Aktualisierung des Finanzplans 2023 unter dem Projektcode OXXORM009 berücksichtigt.

#### 11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter

Ing. Claudio Floretta

€ 39.500 come da stima allegata.

La stima è avvenuta sulla scorta delle stime dei precedenti analoghi affidamenti.

#### 9. Mezzi di garanzia proposti

Nessuno

#### 10. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento del Piano Finanziario 2023 sotto il codice di progetto OXXORM009.

#### 11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

Ing. Claudio Floretta

#### ~~12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE PROGRAMMIERUNGS-, PROJEKTPLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASEN (VPA) benannter Mitarbeiter~~

~~Ing. Claudio Floretta~~

#### 13. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter

RA Arturo Piero Mazzucato

#### 14. Als VERTRAGSVERWALTER (VVerw) benannter Mitarbeiter

Ing. Claudio Floretta

#### ~~12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LE FASI DI PROGRAMMAZIONE, PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE (RPE)~~

~~Ing. Claudio Floretta~~

#### 13. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)

Avv. Arturo Piero Mazzucato

#### 14. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)

Ing. Claudio Floretta

**Galleria di Base del Brennero  
Brenner Basistunnel BBT SE**  
Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione  
Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)  
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)  
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)